VION
Unser Strom

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

# Vertrag für die Lieferung von elektrischer Energie in Niederspannung

Nr. _____

## Kundendaten

Vor- und Nachname

Straße, Nr.

PLZ | Ort

Steuernummer:

Abnehmernummer:

☐ Kunden Tarif
PUN-Index GME +7€ / MWh

☐ Mitglied Tarif
PUN-Index GME +4€ / MWh

## Lieferadresse

Vor- und Nachname

Straße, Nr.

PLZ | Ort

Eigentümer ☐ Mieter ☐ Nutznieser ☐

Grundparzelle ☐ Bauparzelle ☐

Katastergemeinde:

Parzelle:

Baueinheit:

Blatt:

materieller Anteil ☐ Kategorie ☐

## Vertragsdaten

Verwendungszweck: HH ☐ WS ☐ n. WS ☐ NH ☐

Vertragsleistung: 3 kW ☐ 4 kW ☐ 4,5 kW ☐ 5 kW ☐ 6 kW ☐

andere:

Verfügbare Leistung:

## Technische Daten

POD:

Kundennr.:

Zählernr.:

230 V ☐ 400 V ☐

## Kontaktadresse des Verteilers

*Adresse:* ***Vinschgauer Energie Konsortium***

*Tel:* ***0473 057300***

*E-Mail:* ***info@vek.bz.it | info@pec.vek.bz.it***

☐ **Verwaltungsgebühr 25,88€** ☐ **Verkaufsgebühr 23,00€**

## Zusatzvereinbarungen

Telefon:

E-Mail:

Start Verrechnung:

Mit der Unterschrift erklärt der Kunde die Richtigkeit der obigen Angaben und erklärt folgende Unterlagen erhalten zu haben: Allgemeine Lieferbedingungen; Ersatzerklärung Wohnsitzbescheinigung (Verwendungszweck Haushalt); Gültige Qualitätsstandards lt. Vorgaben ARERA („Autoritá di Regolazione per Energia Reti e Ambiente").

Ort/Datum: ***Glurns, ___.___.2026***

x der Kunde

Im Sinne der Art. 13 und 14 der europäischen Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 sowie des Gesetzvertretenden Dekrets Nr. 196/2003, informiert der Verteiler den Kunden, dass alle vom Kunden gesammelten Daten des Verteilers zur Ausübung ihrer Geschäftstätigkeit sowohl in Papierform als auch elektronisch gespeichert und verarbeitet werden können. Sollte der Kunde die Daten nicht zeitgerecht zur Verfügung stellen, kann der Verteiler die Aufgaben nicht ordnungsgemäß erfüllen. Die Daten werden nur an Dritte weitergegeben, wenn dies von rechtlichen Vorschriften verlangt wird oder wenn es zur Ausübung der Geschäftstätigkeit notwendig ist. Der Kunde erhält auf Anfrage, Zugang zu seinen Daten, Auszüge sowie Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Richtigstellung und Ergänzung verlangen sowie die Löschung, Anonymisierung und Sperrung jener Daten, die gesetzeswidrig verarbeitet wurden. Der Kunde ist weiters berechtigt, sich aufgrund legitimer Gründe, ganz oder teilweise der Verarbeitung der Daten zu widersetzen, wenn diese dem Versand von Werbematerial, dem Direktverkauf bzw. der Marktforschung dient oder für kommerzielle Mitteilungen verwendet wird. Rechtsinhaber der Daten ist der Verteiler.

Ort/Datum: ***Glurns, ___.___.2026***

x der Kunde

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

Der Kunde überträgt dem **Lieferanten** die Vollmacht in seinem Namen und genehmigt, dass der **Lieferant**:

- im Falle der Notwendigkeit zur Weitergabe des Mandates für den Transportvertrag an Dritte;
- zur Unterzeichnung des Transportvertrages gemäß Einheitstext (Beschluss 348/07 AEEG) in aktueller Fassung;
- den Vertrag für den „dispacciamento" mit TERNA nach Beschluss 111/06 AEEG in aktueller Fassung abzuschließen;
- alle weiteren Verträge abzuschließen, Dokumente zu unterzeichnen und Meldungen durchzuführen welche für die Durchführung der Stromlieferung an den Kunden und zur Erfüllung der vorliegenden Vollmacht notwendig sind;
- zur Anpassung der Preise für die Stromlieferung mittels Beschluss des Verwaltungsrates;

**Erklärung des Kunden**
In Bezug auf die Übergabestelle (Gegenstand des Vertrages), erklärt der Kunde:

- dem Verteiler ausschließlich und ohne Vertretung und kostenlos mit dem Abschluss des Übertragungsvertrags mit dem zuständigen Verteiler und mit dem Abschluss des Netznutzungsvertrags mit dem übergeordneten Verteiler oder Terna SPA zu beauftragen;

- Unwiderruflich mit Vertretung und kostenlos bei Unterzeichnung der technischen Bedingungen, die dem Transportvertrag beiliegen, einschließlich der Klauseln, die zugunsten des Verteilers Haftungseinschränkungen, das Recht auf Rücktritt oder die Einstellung der Durchführung enthalten bzw. Klauseln, welche zu Lasten des Kunden Anspruchsverwirkungen, Einschränkungen des Rechts auf Geltendmachung von Einwänden, Einschränkungen der Vertragsfreiheit, die stillschweigende Verlängerung oder Erneuerung des Vertrags und die Schiedsklauseln enthalten, den Auftrag zu erteilen und ab sofort das Handeln des Beauftragten anzuerkennen;

- dass die Annahme und die Beachtung dieser technischen Bedingungen eine Voraussetzung für die Inbetriebnahme und Beibehaltung des Dienstes des Anschlusses an das Stromnetz darstellen;

- die Informationsmitteilung im Sinne der Art. 13 und 14 der europäischen Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016 betreffend die Verarbeitung der personenbezogenen Daten gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein.

Des weiteren wird der Verteiler ermächtigt, die E-Mail-Adresse und Handynummer zu verwenden und seine Rücktrittsmeldung an den vorhergehenden Lieferanten gemäß AEEG 79/08 im gegebenen Falle zu übermitteln.
Die Stromlieferung erfolgt zu den im Vertrag beinhalteten wirtschaftlichen, allgemeinen und technischen Bedingungen. Im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen bestätigt der Kunde ausdrücklich gemäß Art. Art. 1341 e 1342 ZGB die folgenden Artikel: Art. 1 bis Artikel 29;

LIEFERUNGSEINSTELLUNG UND LEISTUNGSREDUZIERUNG

1. Für Übergabepunkte in Niederspannung, falls die technischen Voraussetzungen des Zählers gegeben sind, wird das Verteilungsunternehmen vor Unterbrechung der Lieferung die Leistung auf 15% der verfügbaren Leistung herabsetzen. Diese Leistungsreduzierung erfolgt nach abgelaufenen 25 (fünfundzwanzig) Kalendertagen ab Datum der Mitteilung über die lnverzusgetzung. Nach Ablauf von weiteren 15 Tagen ab der Leistungsreduzierung wird das Verteilungsunternehmen, im Falle der fehlenden Bezahlung vonseiten des Kunden und, folglich, eines fehlenden Antrags um Reaktivierung seitens VION, die Lieferung einstellen. Aufgrund der Leistungsreduzierung werden neben den Grundgebührenbeitrag, sofern vom Verteilerunternehmen laut TIC angewandt, einen vom TIV vorgesehenen Grundgebührenbeitrag von 23,00 Euro für jede der folgenden angegebenen Leistungen an: Umschreibung, Lieferungseinstellung auf Anfrage des Endkunden, Lieferungseinstellung wegen Zahlungssäumigkeit, Reaktivierung der Lieferung infolge von Zahlungssäumigkeit, Leistungsänderung eines aktiven Übergabepunktes auf Anfrage des Kunden und Lieferungsaktivierung eines neuen oder vorher stillgelegten Übergabepunktes.
2. Ist die Stromversorgung wegen Zahlungssäumigkeit reduziert oder eingestellt, hängt die Reaktivierung derselben von der Erbringung des Nachweises der Zahlung des geschuldeten Betrags an VION ab. Infolge der Zahlung seitens des Kunden an den Verkäufer der geschuldeten Beträge oder des Nachweises vom Zahlungsbeleg über die erfolgte Zahlung der geschuldeten Beträge, mittels geeigneter Unterlagen, wird VION umgehend dem Netzbetreiber den Antrag um Reaktivierung der Lieferung weiterleiten. Sollten die Belege, die den Nachweis der getätigten Bezahlung erbringen, nach 17 Uhr eines Werktags einlangen, erfolgt die Mitteilung an den Netzbetreiber am darauffolgenden Tag. Auf jeden Fall werden auf einer der nachfolgenden Rechnungen die Kosten der Reaktivierung angelastet.
3. Im Falle einer Missachtung der Vorschriften hinsichtlich lnverzugsetzung und Lieferungseinstellung ist für den Kunden die Auszahlung einer automatischen Entschädigung seitens VION vorgesehen.
4. In allen Fällen von Einstellung oder Auflösung ist VION das Recht vorbehalten, die Kostenvergütung hinsichtlich der Tätigkeiten von Einstellung und etwaiger Reaktivierung erstattet zu erhalten. VION behält sich außerdem vor, dem Kunden die Kosten und Bankgebühren, die gerichtlichen und außergerichtlichen Rechtskosten, die für Tätigkeiten zur Zwangsvollstreckung der Forderungen getragen werden, inbegriffen der etwaigen getragenen Kosten für die Auslagerung der Akte an Inkassounternehmen, anzulasten.
5. Die Einstellung der Lieferung kann mit unmittelbarer Wirkung und ohne Notwendigkeit einer Vorankündigung Im Fall einer betrügerischen Stromentnahme verfügt werden.

AUSKÜNFTE, BEANSTANDUNGEN UND BEILEGUNG VON STREITFRAGEN

1. Der Kunde kann Anfragen um Auskünfte oder Beschwerden über folgende Mitteilungskanäle schicken: per Post an die Adresse 39020 Glurns, Kasernenstrasse 1, per Fax an die Nummer 0473 057 303 oder mittels elektronischer Post an die Adresse info@vion.bz.it.
2. Für die Einreichung einer Beschwerde kann das diesbezügliche Formular benutzt werden, das von der Internetseite www.vion.bz.it heruntergeladen werden kann, oder es kann in freier Form mit den folgenden Mindestinhalten abgefasst sein: Name und Nachname; Lieferungsadresse; Postadresse, wenn verschieden von der Lieferungsadresse, oder eine elektronische Postadresse für das Zusenden der schriftlichen Antwort; Dienst, auf welchen sie sich bezieht (Strom, Gas, beide); Kundennummer oder alphanumerischer Kodex, der den Strom (POD) • oder Gasübergabepunkt (PDR) kennzeichnet; eine kurze Beschreibung des beanstandeten Sachverhalts.
3. Der Kunde hat die Möglichkeit, etwaige außergerichtliche Verfahren zur Beilegung von Streitfragen zu aktivieren. Im Besonderen kann der Kunde, der auf seine Beschwerde keine zufriedenstellende Antwort erhalten hat oder wenn mehr als 50 Tage ab Einreichen der Beschwerde verstrichen sind, ohne eine Antwort zu erhalten

- keinesfalls aber mehr als ein Jahr ab Einreichen der Beschwerde selbst - den kostenlosen Schlichtungsdienst aktivieren, der von der ARERA eingerichtet wurde. Der Schlichtungsversuch ist obligatorisch bevor auf das ordentliche Gericht zurückgegriffen werden kann. Die Modalitäten und weitere Informationen sind auf der Internetseite der ARERA http://www.arera.it/it/consumatori/conciliazione.htm erhältlich.
4. Neben dem von ARERA eingerichteten Schlichtungsdienst behält sich VION vor, von Fall zu Fall und innerhalb von 15 Tagen ab Erhalt der entsprechenden Einladung auch der Prozedur zur alternativen Streitbeilegung, die vor der ADR-Stelle "Onlineschlichter.it" (www.onlineschlichter.it) angestrebt wurde, zuzustimmen. Für die Teilnahme an der Prozedur zur alternativen Streitbeilegung seitens des Haushaltskunden gelten dieselben Voraussetzungen, die vom Schlichtungsdienst von ARERA hinsichtlich der Beschwerde vorgesehen sind.

ZUSTÄNDIGER GERICHTSSTAND UND REGISTERGEBÜHREN
Für etwaige Streitigkeiten zwischen den Parteien ist für Haushaltskunden der Gerichtsstand des Wohnsitzortes oder des Domizils des Kunden zuständig. Für Nicht-Haushaltskunden, hingegen, der Gerichtsstand Bozen. Etwaige Registergebühren des Vertrags sind zu Lasten jener Partei, die willentlich oder bei Gebrauch die Vertragsregistrierung vornimmt.

Ort/Datum: ***Glurns, ___.___.2026***

**x** der Kunde

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

# EIGENVERANTWORTLICHE BESCHEINIGUNG (ART. 46 - D.P.R. 445/2000)

der/die Unterfertigte:

Vor und Nachname _____ geboren in _____ am _____

ansässig in _____ PLZ _____ in Str. _____

Telefon _____ E-Mail _____

im Wissen um die strafrechtlichen Sanktionen im Falle unwahrer Erklärungen, über die Ausstellung oder die Verwendung falscher Urkunden im Sinne von Art. 76 des D.P.R. 445 vom 28. Dezember 2000,

**erklärt**

## WOHNSITZ

| | | |
|---|---|---|
| Ort | | PLZ |
| Straße | | Nr. |
| Stiege | Intern | Stock |

### Steuernummer/MwSt.-Nr.

| | |
|---|---|
| dass die SteuerNummer / MwSt.-Nr. wie folgt lautet: | |
| SteuerNummer | |
| MwSt.-Nr. | - |

### Gesetzliche/r Vertreter/in von Rechtspersonen

| | |
|---|---|
| als | zu sein. (Gesellschaft, Genossenschaft, Verband, Stiftung, etc.) |

Sonstiges (laut Verzeichnis von Art. 46 des D.P.R. 445/2000)

Der / Die Erklärende verliert, gemäß Art. 75 des D.P.R. 445/2000, die Begünstigung, welche, durch die nicht wahrheitsgetreue Erklärung, getroffenen Maßnahme, eventuell erwirkt wurde.
Ich erkläre überdies, im Sinne und für die Wirkungen des Art. 13 des Gesetzesdekretes 196/2003 und der neuen europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) Nr. 679/2016, darüber informiert zu sein, dass die erhobenen personenbezogenen Daten, auch mit informationstechnischen Mitteln, ausschließlich im Rahmen des Verfahrens verarbeitet werden, für welches diese Erklärung abgegeben wird.

| | |
|---|---|
| Ort/Datum ***Glurns, ___.___.2026*** | x der Kunde |

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

# ERSATZERKLÄRUNG ANSTELLE DER NOTORIETÄTSURKUNDE (Art. 47 D.P.R. 445/2000)

| | |
|---|---|
| Vor- und Nachname | |
| geboren in | am |
| Wohnsitz/Adresse | |

## IM WISSEN:

- um die strafrechtlichen Folgen im Falle von nicht wahrheitsgemäßen Erklärungen, von Anfertigung oder Gebrauch von falschen Akten laut Art. 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- dass im Falle unwahrheitsgemäßen Inhalts dieser Erklärung der/die Erklärende laut Art. 75 des genannten D.P.R. 445/2000 die eventuell erlangten Vergünstigungen verliert;
- dass diese Erklärung, solange als gültig zu erachten ist, bis sie durch eine andere ersetzt wird, wobei der/die Erklärende sich von vornherein verpflichtet, die neue Erklärung der VEK Genossenschaft umgehend zukommen zu lassen, falls Veränderungen im Vergleich zur hier abgegebenen Erklärungen eintreten;
- um die mögliche Nichtigkeit, die von Gesetzes wegen eintreten kann;

## E R K L Ä R T unter eigener Verantwortung,

- gemäß Art. 5 des G.D. 28.03.2014, Nr. 47 abgeändert in Gesetz 23.05.2014 Nr. 80 in Bezug auf den Antrag auf Anschluss / Aktivierung des Vertrags für die Strom-/Gaslieferung für die Immobilie in:
Verwaltungsgemeinde _____, Straße _____ Nr. _____ PLZ _____
Provinz _____ _____ (Eigenschaft angeben, z.B. Besitzer, Mieter, usw.)
zu sein aufgrund _____ (Rechtstitel angeben, z.B. Kaufvertrag, Mietvertrag, usw.: )
- im Besitz der entsprechenden Unterlagen in Bezug auf den Rechtstitel;
- im Besitz der entsprechenden Unterlagen in Bezug auf den Rechtstitel zu sein, die das Eigentum, den ordnungsgemäßen Besitz oder das ordnungsgemäße Innehaben der Immobilie auf Namen des/der Erklärenden bestätigen, für welche der Antrag auf Anschluss / Aktivierung des Vertrags für die Strom-/Gaslieferung gestellt wird;
- dass der/die Erklärende deshalb den notwendigen Rechtstitel besitzt, den Antrag auf Anschluss / Aktivierung des Vertrags für die obgenannte Strom-/Gaslieferung zu stellen, und die vollständige Haftung, die sich aus dieser Erklärung ergibt, übernimmt und VEK Genossenschaft von jeglicher Haftung freistellt.

## E R K L Ä R T außerdem

im Sinne und für die Rechtswirkungen des Art. 13 Gesetztesdekrets 196/2003 und der neuen europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) Nr. 679/2016, darüber informiert zu sein und einzuwilligen, dass die - auch im elektronischem Format - gesammelten personenbezogenen Daten ausschließlich im Rahmen des Verfahrens behandelt werden, für welches diese Erklärung abgegeben wird.

Im Sinne des Art. 38, D.P.R. 445 vom 28. Dezember 2000 wird diese Erklärung vom/von der Erklärenden in Anwesenheit eines zuständigen Sachbearbeiters unterzeichnet und samt einer nicht beglaubigten Kopie des Personalausweises des/der Erklärenden per Fax, per Mail, mittels Beauftragten oder per Post übermittelt.

| | |
|---|---|
| Ort/Datum ***Glurns, ___.___.2026*** | x der Kunde |

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

# VINSCHGAUER ENERGIE-KONSORTIUM GENOSSENSCHAFT

**IT59001000000001732180219**

Identifikationsnummer des Zahlungsempfängers / identifiant du créancier / codice identificativo del creditore / creditor identifier

Mandatsreferenz – vom Zahlungsempfänger auszufüllen / référence du mandat – à compléter par le créancier / riferimento del mandato – da indicare a cura del creditore / mandate reference – to be completed by the creditor

## SEPA-Lastschrift-Mandat

Mit der Unterzeichnung des SEPA-Lastschrift-Mandates ermächtige ich den Zahlungsempfänger, die Zahlung von meinem Konto mit SEPA-Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Finanzinstitut an, die Zahlung meinem Konto zu belasten.

Hinweis: Ich kann innerhalb von 8 Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Rückerstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Finanzinstitut vereinbarten Bedingungen.

## Mandat de prélèvement SEPA

En signant ce formulaire de mandat, vous autorisez le créancier à envoyer des instructions à votre banque pour débiter votre compte, et votre banque à débiter votre compte conformément aux instructions du créancier.

Note: Vous bénéficiez d'un droit à remboursement par votre banque selon les conditions décrites dans la convention que vous avez passée avec elle. Toute demande de remboursement doit être présentée dans les 8 semaines suivant la date de débit de votre compte.

## Mandato per addebito diretto SEPA

La sottoscrizione del presente mandato comporta l'autorizzazione del creditore a richiedere alla banca del debitore l'ad-debito de suo conto e l'autorizzazione alla banca del debitore di procedere a tale addebito conformemente alle disposizioni impartite del creditore.

Nota: Il debitore ha diritto di ottenere il rimborso dalla propria Banca secondo gli accordi ed alle condizioni che regolano il rapporto con quest' ultima. Se del caso, il rimborso deve essere richiesto nel termine di 8 settimane a decorrere dalla data di addebito in conto.

## SEPA Direct Debit Mandate

By signing this mandate form, you authorize the creditor to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in ac-cordance with the instructions from the creditor.

Note: As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.

Zahlungsart / type de paiement / tipo di pagamento / type of payment

☑ wiederkehrend / répétitif / ricorrente / recurrent

☐ einmalig / ponctuel / singolo / one-off

Name des Zahlungspflichtigen / nom du débiteur / nome del debitore / name of the debtor

Name und Vorname / nom et prénom / nome e cognome / name and first name

Anschrift / votre adresse / indirizzo / your address

Strasse und Hausnummer / numéro et nom de la rue / via e numero civico / street name and number

Postleitzahl und Ort / case postale et ville / codice postale e località / postal code and city

POD

Zählernr.

E-Mail

Tel./Handy

Finanzinstitut / nom de la banque / nome della banca / name of bank

***Raiffeisenkasse Obervinschgau - Sitz St. Valentin a.d.H. - BIC/SWIFT: RZSBIT21024***

BIC/SWIFT (Bank Identifier Code)

Konto / les coordonnées de votre compte / conto di addebito / your account number

IBAN (International Bank Account Number)

Name des Vertragspartners des Zahlungspflichtigen
nome della controparte di riferimento del debitore

Falls Sie eine Zahlung aufgrund einer Vereinbarung zwischen dem Zahlungsempfänger und einer anderen Person tätigen (z.B. wenn Sie eine Rechnung dieser anderen Person bezahlen), tragen Sie bitte den Namen dieser Person hier ein.
Se si effettua un pagamento relativo a un contratto tra il Creditore e un altro soggetto diverso dal debitore indicato nel presente mandato (ad es. pagamento di fatture intestate a terzi) indicare il nominativo di tale soggetto.

***Glurns, ___.___.2026***

Ort und Datum / lieu et date / luogo e data / location and date

x

Unterschrift(en) / signature(s) / firma/e / signature(s)

# Stromliefervertrag – contratto di fornitura

***Datenschutz***

Der Kunde erklärt, die Datenschutzerklärung über die Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten zum Zeitpunkt der Erhebung dieser Daten seitens der Genossenschaft erhalten zu haben und daher insbesondere über seine Rechte, den Namen und die Kontaktdaten des Verantwortlichen der Datenverarbeitung, sowie über die Zwecke und über die Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung informiert worden zu sein. Die ***Unterzeichnung des vorliegenden Vertrages*** durch den Kunden setzt somit die vollständige Kenntnis der Datenschutzerklärung und ausdrückliche Einwilligung zur Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten voraus.

***Privacy***

Il cliente dichiara di aver ricevuto l´ informativa sulla privacy riguardo al trattamento dei suoi dati personali al momento del rilevamento degli stessi da parte della cooperativa e di essere quindi informato riguardo ai suoi diritti, al nome e ai dati di contatto del titolare del trattamento dei dati, nonché riguardo agli scopi e al fondamento giuridico alla base del trattamento dei dati. La sottoscrizione del presente contratto da parte del cliente presuppone quindi che egli sia a conoscenza dell´ informativa sulla privacy e abbia espresso il suo consenso al trattamento dei suoi dati personali.

# Antrag Mitgliedschaft – richiesta associazione

***Datenschutz***

Der Antragsteller erklärt, die Datenschutzerklärung über die Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten zum Zeitpunkt der Erhebung dieser Daten seitens der Genossenschaft erhalten zu haben und daher insbesondere über seine Rechte, den Namen und die Kontaktdaten des Verantwortlichen der Datenverarbeitung, sowie über die Zwecke und über die Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung informiert worden zu sein. Die ***Unterzeichnung des vorliegenden Antrages*** durch den Antragsteller setzt somit dessen vollständige Kenntnis der Datenschutzerklärung und ausdrückliche Einwilligung zur Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten voraus.

***Privacy***

Il cliente dichiara di aver ricevuto l´ informativa sulla privacy riguardo al trattamento dei suoi dati personali al momento del rilevamento degli stessi da parte della cooperativa e di essere quindi informato riguardo ai suoi diritti, al nome e ai dati di contatto del titolare del trattamento dei dati, nonché riguardo agli scopi e al fondamento giuridico alla base del trattamento dei dati. La sottoscrizione del presente contratto da parte del cliente presuppone quindi che egli sia a conoscenza dell´ informativa sulla privacy e abbia espresso il suo consenso al trattamento dei suoi dati personali.

**Unterschrift Kunde:** ✘ _____

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

# ANTRAG AUF STROMLIEFERUNG „HAUSHALT-_KUNDE / MITGLIED_“

Der wie nachstehend identifizierte Kunde beantragt mit Unterzeichnung des gegenständlichen Antrags bei der Vinschgauer Energie Konsortium „VEK“, mit Rechtssitz in Straße Kasernenstraße 1, 39020 Glurns (BZ), Steuernummer und Mehrwertsteuernummer 01732180219, eingetragen in das Handelsregister von Bozen unter der Nummer BZ – 160177 (in der Folge „**Lieferant**“), den Abschluss eines Stromlieferungsvertrags gemäß den Bedingungen, die im gegenständlichen „Antrag auf Stromlieferung“ und in den darin genannten Anlagen, in den „Allgemeinen Bedingungen für die Stromlieferung“ und in den „Wirtschaftlichen Bedingungen“ enthalten sind.

| **Anagrafische Daten des Antragstellers** | | | |
|---|---|---|---|
| Vor- und Zuname: | | | |
| SteuerNr. | | | |
| Straße: | | | |
| PLZ: | | Ort: | |
| E-Mail: | | | |
| Telefon-Nr.: | | | |

| **Technische Eigenschaften der STROMLIEFERUNG** | | | |
|---|---|---|---|
| POD: | | | |
| Zählernummer: | | | |
| Vertragsleistung / verfügbare Leistung (kW): | | | |
| Durchschnittlicher Jahresverbrauch (kWh): | | | |
| Beantragtes Datum der Aktivierung: | | | |
| Straße: | | | |
| PLZ: | | Ort: | |

Kunde meldeamtlich bei Lieferpunktadresse ansässig: ☐ Ja ☐ Nein

| **Zustellungsadresse Rechnung** |
|---|
| |

| **Zahlungsmodalitäten** |
|---|
| |

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

## Anfrage um Beginn der Lieferung während der Widerrufsfrist

☐ Anfrage des Haushaltskunden um vorzeitige Durchführung der Lieferung, während der Widerrufsfrist laut Verbraucherschutzgesetz (Art. 50, Abs. 3 und Art. 51, Abs. 8) und kaufmännischen Verhaltenskodex (Art. 9.5).

Das Widerrufsrecht des Kunden gemäß den gesetzlich vorgesehenen Fristen entfällt, sobald die Stromlieferung beginnt oder, im Falle eines neuen Vertrages, sobald die Bedingungen des neuen Vertrages in Kraft treten.

Für Informationen zum Angebot wenden Sie sich bitte an den Lieferanten
VION-Unser Strom; mit Sitz in Kasernenstraße 1, 39020 Glurns (BZ), Tel. +39 0473 057300, E-Mail: info@vion.bz.it

***Der Kunde erklärt, dass die in den oben angeführten Tabellen angegebenen Informationen richtig sind und der Wahrheit entsprechen und dass er sich über die rechtlichen Auswirkungen dieser Erklärungen, insbesondere auf die steuerliche Behandlung des Stromverbrauchs, bewusst ist.***
***Mit Unterzeichnung des vorliegenden Antrags um Stromlieferung erklärt der Kunde außerdem, vom bestehenden Vertrag für die Stromlieferung zurücktreten zu wollen und die Allgemeinen Bedingungen für die Stromlieferung, sowie die Wirtschaftlichen Bedingungen des Lieferanten erhalten zu haben und zu akzeptieren, sowie Einsicht in die entsprechenden Vertragsunterlagen genommen zu haben.***
***Der Kunde verpflichtet sich außerdem, dem Lieferanten die Katasterdaten des Lieferpunktes mittels entsprechenden Formulars auszuhändigen.***

**Datum** **Der Kunde**

***Glurns, ___.___.2026*** _____

**Im Sinne und Kraft der Artikel 1341 und 1342 des ital. ZGB nimmt der Kunde nach Einsichtnahme die folgenden Klauseln der „Allgemeinen Stromlieferbedingungen“ ausdrücklich an: Art. 2 Vertragsgegenstand, Art. 3 Vertragsabschluss, Art. 4 Pflichten des Kunden, Art. 5 Vollmacht zur Ausübung des Rücktritts, Art. 6 Widerruf des Antrags auf Switching, Art. 7 Abschluss der Verträge mit dem Verteiler und mit Terna, Art. 9 Vertragsdauer, Erneuerung und Rücktritt, Art. 10 Verrechnung, Art. 11 Verzugszinsen, Art. 12 Vertragliche Nichterfüllung seitens des Kunden, Art. 14 Sicherheit der Anlagen, Geräte und Überprüfungen, Art. 16 Haftung, Art. 17 Steuern, Art. 18 Ausdrückliche Aufhebungsklausel, Art. 20 Vertragsänderungen, Art. 21 Sonstige Bestimmungen, Art. 23 Gerichtsstand[2].**

**Datum** **Der Kunde**

***Glurns, ___.___.2026*** _____

VION Unser Strom

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

Sehr geehrter Kunde,
wir bitten Sie, die nachstehende Mustererklärung zur Erfüllung der Bestimmungen des **Finanzgesetzes 2005** (Gesetz Nr. 311 vom 30/12/2004) zu verwenden.
Unter Art. 1, Abs. 332, 333 und 334 verpflichtet das Gesetz allen Strom-, Gas- und Wasserversorgungsunternehmen, von den Kunden die **Katasterdaten der Immobilie zu verlangen, bei welcher der Liefervertrag aktiviert wird**. Das Formular muss vom Inhaber des Liefervertrags ausgefüllt werden, auch wenn er nicht der Eigentümer der Immobilie ist (Mieter, Nutzer, Inhaber des Wohnrechts, etc.).
Die Unterlagen müssen mit den folgenden Modalitäten übermittelt werden:

- per E-Mail an die Adresse info@vion.bz.it das Dokument muss im PDF- oder JPG-Format abgefasst sein; die Mail darf insgesamt (Text + Anlage) nicht 10 Mb überschreiten;
- per Post an VION-Unser Strom – Kasernenstraße 1 – 39020 Glurns (BZ).

Unsere Genossenschaft wird nach Erhalt dieser Erklärung die darin enthaltenen Daten an das **Steuermeldeamt** übermitteln, wie es das Finanzgesetz 2005, die Verfügung der Direktoren der Agentur der Einnahmen und des Amtes für Liegenschaften vom 16. März 2005 sowie die Verfügung des Direktors der Agentur der Einnahmen vom 2. Oktober 2006 vorschreiben.
Wir bitten Sie, die Anleitung sorgfältig zu lesen und die Erklärung in allen Teilen auszufüllen. Unsere Genossenschaft ist von jeglicher Haftung ausgeschlossen, falls die verlangte Erklärung nicht vom Kunden erstellt wird bzw. unvollständig oder mit falschen Angaben abgegeben wird.
Sollte der Kunde die Katasterdaten nicht oder nicht korrekt angeben, kann die Finanzverwaltung dem Kunden eine Verwaltungsstrafe von 103 € bis 2.065 € auferlegen (Art. 13 DPR Nr. 605 vom 29.9.1973). Wir informieren Sie außerdem, dass unsere Gesellschaft gemäß den Bestimmungen des Rundschreibens der Agentur der Einnahmen Nr. 44/E vom 19.10.2005 bei Nichtmitteilung der Katasterdaten durch den Kunden verpflichtet ist, dies der Agentur der Einnahmen für Steuerprüfungen zu Lasten des Kunden zu melden. Für weitere Informationen über die Bestimmungen zur Mitteilungspflicht der Katasterdaten können Sie sich direkt an die Büros der Agentur der Einnahmen wenden oder die Website der Agentur www.agenziaentrate.gov.it konsultieren.

ANLEITUNG ZUR AUSFÜLLUNG DER ERKLÄRUNG
Schreiben Sie bitte klar in Druckbuchstaben und mit dunkler Tinte.
Die im beiliegenden Formular verlangten Daten können dem Mietvertrag, dem Kaufvertrag oder dem Katasterauszug entnommen werden.
Im Falle mehrerer Immobilieneinheiten mit eigenständigen Katasterdaten, die an einen einzigen Lieferpunkt angeschlossen sind (z. B. Wohnung, Keller, Garage), müssen nur die Katasterdaten der Hauptimmobilie (z. B. Wohnung) angegeben werden.
Im Falle von Kondominien müssen die Katasterdaten des gesamten Kondominiums angegeben werden, wenn es sich um einen einzigen Anschluss handelt. Befinden sich im Kondominium dagegen Räumlichkeiten, die nicht von allen Miteigentümern genutzt werden (z. B. Geschäftslokale), müssen in der Mitteilung auch die Katasterdaten dieser Räumlichkeiten angegeben werden, solange besagter Nutznießer nicht selbst Inhaber eines Liefervertrages wird und somit diese Daten selbst mitzuteilen hat.
Die gesammelten Daten werden von unserer Gesellschaft im Sinne der Art. 13 und 14 der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) 2016/679 verarbeitet.

VION Unser Strom

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

**ERSATZERKLÄRUNG FÜR DIE BEEIDETE BEZEUGUNGSURKUNDE (NOTORIETÄTSURKUNDE)**
**zur Bescheinigung der rechtmäßigen Belegung der Immobilie, die Gegenstand des Antrags auf Abschluss des Stromliefervertrags ist (Art. 5 des Gesetzesdekrets Nr. 47 vom 28.03.2014, umgewandelt in Gesetz Nr. 80 vom 23.05.2014) und Erklärung der entsprechenden Katasterdaten (Art. 1, Absatz 333, Gesetz Nr. 311 vom 30.12.2004)**

*ausgestellt im Sinne der Art. 46 und 47 DPR Nr. 44/2000*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Der/Die Unterfertigte | | | |
| geboren in | | am | |
| Steuernummer | | | |
| MwSt.-Nr. | - | | |
| Wohnsitzadresse/Rechtsitz (Straße) | | | |
| PLZ: | | Ort: | |
| vertreten durch (im Falle einer Gesellschaft) | - | | |
| in der Eigenschaft als (im Falle einer Gesellschaft | - | | |

mit Bezug auf die Stromlieferung

beim POD …… gehörig zur Immobilie gelegen in der Gemeinde ……., Adresse ……., PLZ ……,

E R K L Ä R T

im Wissen um die strafrechtlichen Sanktionen im Falle von nicht wahrheitsgetreuen Erklärungen bzw. der Erstellung oder Verwendung von wahrheitswidrigen Urkunden gemäß Art. 76 des DPR Nr. 445/2000,
in eigener Verantwortung gemäß Art. 5 des Gesetzesdekrets NR. 47 vom 28.03.2014, umgewandelt in Gesetz Nr. 80 vom 23.05.2014, die Immobilie aufgrund des nachfolgend beschriebenen Titels rechtmäßig zu belegen/zu nutzen:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ☐ | Eigentum | ☐ | Pachtvertrag | ☐ | Leihvertrag | ☐ | Fruchtgenussrecht |
| ☐ | Nutzungsrecht | ☐ | Wohnrecht | ☐ | Mietvertrag | ☐ | Erbpacht |
| ☐ | Sonstiges | | | | | | |

Die Immobilie, für welche die Stromlieferung aktiviert wird, kennzeichnet sich durch die folgenden KATASTERDATEN (beantragt zu den Zwecken gemäß Art. 7, Absatz 5 des DPR Nr. 605/1973 in geltender Fassung):
Katastral-Gemeinde _____ Bezirk _____ Blatt _____. Bauparzellennummer _____ Baueinheitsnummer (wenn vorhanden) _____, Nummer des materiellen Anteils (wenn vorhanden) _____

VION
Unser Strom

Kasernenstraße 1
39020 GLURNS (BZ)
Tel: 0473 057300
Mail: info@vion.bz.it

ACHTUNG: Wurde der oben angeführte Abschnitt zu den Katasterdaten der Immobilie nicht ausgefüllt, muss eines der folgenden Kästchen angekreuzt werden, um den Grund der Nichtmitteilung anzugeben (nur ein Kästchen ankreuzen):

- ☐ Immobilie noch nicht im Kataster eingetragen
- ☐ Lieferpunkt bezieht sich nicht auf eine Immobilie bzw. Immobilie kann nicht im Kataster eingetragen werden

Im Sinne von Art. 38 des DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 wird die Erklärung vom Betreffenden in Anwesenheit des zuständigen Mitarbeiters unterzeichnet oder zusammen mit einer nicht zu beglaubigenden Fotokopie eines Ausweisdokuments des Unterfertigten unterzeichnet oder versandt.

Beizulegende Dokumente:

- Kopie eines gültigen Ausweisdokuments

**Datum**

***Glurns, ___.___.2026***

**Der Kunde**

Vinschgauer Energie Konsortium

VION Unser Strom

# Informationsmitteilung im Sinne der Art. 13 und 14 der europäischen Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016

Im Sinne der oben angeführten Verordnung informieren wir Sie hiermit über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die im Rahmen der **Verwaltung und Abwicklung der bestehenden Geschäftsbeziehungen** erfolgt.

***(Quelle der Daten, Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung)***
Ihre personenbezogenen Daten werden bei Ihnen und gelegentlich auch bei Dritten erhoben und für jene Zwecke verarbeitet, die eng mit der Verwaltung und Abwicklung der Geschäftsbeziehungen und mit den Verpflichtungen verbunden sind, die sich für uns aus Gesetzen, Verordnungen und EU-Bestimmungen ergeben. Entsprechend erfolgt die Verarbeitung zur Erfüllung von vertraglichen und gesetzlichen Verpflichtungen. Gleiches gilt gegebenenfalls auch für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten Ihrer Mitarbeiter. Wir weisen darauf hin, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die im Zuge der reinen Vertragsabwicklung erfolgt, keiner spezifischen Einwilligung seitens des Betroffenen bedarf.

***(Art der verarbeiteten Daten - Datenkategorien)***
Im Normalfall verarbeiten wir im Zusammenhang mit bestehenden Geschäftsbeziehungen nur personenbezogene Daten (z.B. Kontakt- und Vertragsdaten wie z.B. Name, Adresse, Geburtsdaten, Steuernummer, Bankverbindung, Bestandsdaten, Katasterdaten, usw., sowie Verbrauchsdaten). Die Genossenschaft verarbeitet in der Regel keine sogenannten „besonderen Kategorien von personenbezogenen Daten“.

***(Art der Datenverarbeitung und Sicherheitsmaßnahmen)***
Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt für die oben genannten Zwecke händisch oder elektronisch und jedenfalls unter Einhaltung sämtlicher organisatorischer und technischer Sicherheitsmaßnahmen, sodass die Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten gewährleistet ist. Wir gewährleisten im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen, dass die Verarbeitung der personenbezogenen und ggf. „besonderen“ Daten unter Beachtung der Rechte, Grundfreiheiten und der Würde des Betroffenen, im Besonderen in Bezug auf die Privatsphäre, die persönliche Identität und das Recht auf Schutz der personenbezogenen Daten, vorgenommen wird. Die Verarbeitung erfolgt durch unsere Mitarbeiter, die von den personenbezogenen Daten Kenntnis erlangen, und hierfür explizit beauftragt sowie entsprechend instruiert wurden.



***(Aufbewahrungszeit)***
Ihre Daten werden für die Dauer des gesamten Vertragsverhältnisses sowie darüber hinaus gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten im Sinne der steuerrechtlichen und zivilrechtlichen Vorgaben aufbewahrt. Im Zusammenhang mit der Speicherdauer wird darauf hingewiesen, dass die ordentliche Verjährung gemäß Art. 2946 ZGB zehn Jahre beträgt und eine entsprechende Löschung der Daten frühestens nach Ablauf der Verjährungsfristen erfolgt.

***(Weitergabe der Daten an Dritte)***
Für die Verwaltung und Abwicklung der Geschäftsbeziehungen werden Ihre Daten zwecks Buchhaltung und Steuerberatung an Raiffeisenverband Südtirol Gen., mit Sitz in Bozen, Raiffeisenstraße 2 weitergegeben und zwecks Zählerauslesung und Fakturierung an Edyna, Linkes Eisackufer 45a, 39100 Bozen, an Iper Utility S.r.l., Via die Capoto 18, 50127 Florenz, an Pem.bz, Plosestraße 11b, 39042 Brixen und an Gruber Roland & Co. KG, Gampenstraße 16, 39011 Lana, welche zu Auftragsverarbeitern ernannt wurden. Es kann außerdem vorkommen, dass Ihre Daten an ausgewählte Vertragspartner weitergegeben werden, um die Erfüllung eines bestimmten Vertragsgegenstandes zu ermöglichen und um die kontinuierliche Weiterentwicklung und Verbesserung der beanspruchten Produkte zu gewährleisten (z.B. IT-Dienstleister oder Softwarelieferanten). Diese werden ebenfalls zu „Auftragsverarbeitern“ ernannt und sind verpflichtet Ihre Daten vertraulich, gemäß den geltenden Sicherheitsstandards und unter Einhaltung der rechtlichen Vorgaben zu verarbeiten. Eine Weitergabe der Daten in Länder außerhalb der Europäischen Union erfolgt nicht. Eine Liste der Dritten an welche Ihre personenbezogenen Daten weitergegeben werden, kann jederzeit beim Verantwortlichen angefragt werden.

**VINSCHGAUER ENERGIE KONSORTIUM Genossenschaft | CONSORTIO ENERGETICO VAL VENOSTA società cooperativa**
Rechtssitz - sede legale: I-39020 Glurns, Kasernenstraße 1 | I-39020 Glorenza, Via Caserma 1
Tel. +39 0473 057300 | Fax +39 0473 057303
info@vek.bz.it | www.vek.bz.it
MwSt. Nr. / SteuerNummer | partita iva / codice fiscale 01732180219

***(Rechte des Betroffenen)***

Wir weisen Sie darauf hin, dass Ihnen als „Betroffener der Datenverarbeitung“ gemäß Datenschutz-Grundverordnung besondere Rechte zuerkannt werden:

- Recht auf Auskunft: Die Art, die Herkunft, die Logik sowie die Zweckbestimmung der Verarbeitung muss Ihnen auf Anfrage bekanntgegeben werden.
- Recht auf Berichtigung: Sofern Ihre Daten nicht/nicht mehr korrekt sind, können diese berichtigt bzw. vervollständigt werden, wenn ein diesbezügliches Interesse besteht. Es steht Ihnen zu, einen entsprechenden Antrag zu stellen.
- Recht auf Löschung: Auf Anfrage können sie eine Löschung ihrer personenbezogenen Daten fordern, welcher seitens des Verantwortlichen, vorbehaltlich gesetzlicher/vertraglicher Auflagen, nachgekommen werden muss.
- Recht auf Einschränkung bei gesetzeswidriger Verarbeitung: In gewissen Fällen können Sie eine zeitweise Einschränkung der Daten vornehmen lassen.
- Recht auf Datenübertragbarkeit: Auf Anfrage müssen Ihnen Ihre Daten in verständlicher Art und Weise zur Verfügung gestellt, bzw. an Dritte übertragen werden.
- Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung: Die Zustimmung zur Verarbeitung kann jederzeit widerrufen werden.

Für die Ausübung dieser Rechte können Sie sich direkt an die Genossenschaft wenden. Bitte richten Sie eine etwaige Anfrage schriftlich an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung, wie nachfolgend genauer beschrieben.
Wir erinnern daran, dass der Betroffene jederzeit eine Beschwerde an die nationale Datenschutzbehörde „garante per la protezione dei dati personali“ richten kann.

***(Verantwortlicher der Datenverarbeitung)***

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist Vinschgauer Energie Konsortium Genossenschaft
mit Sitz in *39020 Glurns (BZ), Kasernenstraße 1, Tel. 0473 057300, E-Mail: info@vek.bz.it*

Mit freundlichen Grüßen
***Vinschgauer Energie Konsortium Genossenschaft***
***Der Geschäftsführer ALEXANDER TELSER***

_____
***(Stempel und Unterschrift)***



**VINSCHGAUER ENERGIE KONSORTIUM Genossenschaft | CONSORTIO ENERGETICO VAL VENOSTA società cooperativa**
Rechtssitz - sede legale: I-39020 Glurns, Kasernenstraße 1 | I-39020 Glorenza, Via Caserma 1
Tel. +39 0473 057300 | Fax +39 0473 057303
info@vek.bz.it | www.vek.bz.it
MwSt. Nr. / SteuerNummer | partita iva / codice fiscale 01732180219

| Vinschgauer Energie Konsortium | **Vinschgauer Energie Konsortium Gen.**<br>**Consorzio Energetico Val Venosta Coop.** | Rev. 01<br>01.01.2026 |
|---|---|---|

# PARAMETRI DI QUALITÀ / QUALITÄTSPARAMETER

(predisposti ai sensi dell'Allegato B alla Delibera 27 dicembre 2023 n. 617/2023/R/eel e s.m.i. dell'ARERA/angefertigt im Sinne der Anlage B des Beschlusses vom 27. Dezember 2023 Nr. 617/2023/R/eel igF ARERA)

A0106-2026

**Livelli specifici di qualità del servizio di distribuzione dell'energia elettrica**

Ai sensi del Testo Integrato delle disposizioni dell'Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente in materia di qualità dei servizi di distribuzione e misura dell'energia elettrica per il periodo di regolazione 2024-2027 di cui all'Allegato B alla Delibera 617/2023/R/eel e s.m.i (TIQC) della stessa Autorità, si riportano di seguito i livelli specifici di qualità commerciale che possono determinare, in caso di mancato rispetto degli stessi, la corresponsione di un indennizzo automatico evidenziato in tabella A.

**Besondere Qualitätsstandards des Stromverteilungsdienstes**

Gemäß Einheitstext Anlage B des Beschlusses 617/2023/R/eel i.g.F. (TIQC) der Energieaufsichtsbehörde ARERA werden nachstehend die vorgesehenen besonderen Standards bezüglich Qualität der Stromverteilungs- und Stromablesedienste im Zeitraum 2024-2027 angegeben. Bei Nichteinhaltung derselben ist eine automatische Entschädigung laut Tabelle A zu entrichten.

| **Tabella/Tabelle A – Tabelle/Tabellen 1, 2, 3, 4 TIQC (Testo Integrato Della Regolazione della Qualità /Commerciale Dei Servizi Di Distribuzione E Misura Dell'Energia Elettrica/Einheitstext TIQC - Qualitätsstandards Stromverteilungsdienst)** | | **Livelli di qualità imposti / Verbindliche Qualitätsstandards** | | **Indennizzi automatici / Automatische Entschädigungen** | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Tipologia Clienti finali<br>Typologie Endkunden | | BT/NS | MT/MS clienti finali e produttori Endkunden u. Produzenten | BT/NS | | MT/MS clienti finali e produttori Endkunden u. Produzenten |
| | | | | Domestici/ Haushalt | Non dom./ Nicht-haushalt | |
| Art. 5 e/und 6 | Tempo max. di preventivazione per l'esecuzione di lavori sulla rete di BT/MT<br>Höchstfrist für den Kostenvoranschlag bezügl. Durchführung von Arbeiten auf NS/MS-Leitungen | 15 ggll/At per connessioni ordinarie/für ordentliche Anschlüsse<br>10 ggll/At per connessioni temporanee/ für provisorische Anschlüsse | 30 ggll/At | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 |
| Art. 7 | Tempo max. di esecuzione di lavori semplici per connessioni ordinarie (per MT anche per connessioni temporanee)<br>Höchstfrist für die Durchführung einfacher Arbeiten bei ordentlichen Anschlüssen (in MS auch für provisorische Anschlüsse) | 10 ggll/At | 20 ggll/At | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 |
| Art. 22 | Tempo max. di esecuzione di lavori semplici per connessioni temporanee con potenza disp. prima e dopo l'attivazione entro 40 kW e distanza massima di 20 metri dagli impianti di rete permanenti esistenti<br>Höchstfrist für die Durchführung einfacher Arbeiten bei provisorischen Anschlüssen mit verfügbarer Leistung vor und nach der Aktivierung innerhalb 40 kW und maximaler Entfernung zu den bestehenden Verteilernetzanlagen von 20 Metern | 5 ggll/At | n.a | € 40,25 | € 80,50 | n.a |
| Art. 22 | Tempo max. di esecuzione di lavori semplici per connessioni temporanee con potenza disp. prima e dopo l'attivazione oltre 40 kW e distanza massima superiore a 20 metri dagli impianti di rete permanenti esistenti<br>Höchstfrist für die Durchführung einfacher Arbeiten bei provisorischen Anschlüssen mit verfügbarer Leistung vor und nach der Aktivierung oberhalb 40 kW und maximaler Entfernung zu den bestehenden Verteilernetzanlagen von mehr als 20 Metern | 10 ggll/At | 20 ggll/At (1) | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 |
| Art. 8 | Tempo max. di esecuzione di lavori complessi/Höchstfrist für die Durchführung komplexer Arbeiten | 50 ggll/At | 50 ggll/At | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 |
| Art. 15 | Tempo max. di attivazione della fornitura<br>Höchstfrist für die Aktivierung der Lieferung | 5 ggll/At | 5 ggll/At | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 |
| Art. 16 | Tempo max. di disattivazione della fornitura su richiesta del cliente finale<br>Höchstfrist für die vom Kunden beantragte Einstellung der Lieferung | 5 ggll/At | 7 ggll/At | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 |
| Art. 17 | Tempo max. di riattivazione della fornitura in seguito a sospensione per morosità (2)<br>Höchstfrist für die Wiederaufnahme der Lieferung nach Unterbrechung infolge Säumigkeit | 1 gf/Wt | 1 gf/Wt | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 |
| Art. 12 e/und 13 | Fascia max. di puntualità per appuntamenti con il cliente finale inclusi gli appuntamenti posticipati<br>Max. Zeitspanne für Pünktlichkeit bei Verabredungen mit Endkunden (verschobene Termine eingeschlossen) | 2 h | 2 h | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 |
| Art. 18 | Tempo max. ripristino fornitura per guasto gruppo misura ggll (08:00-18:00)<br>Höchstfrist Wiederherstellung Lieferung bei Defekt Messgruppe an At (08:00-18:00) | 3 h | n.a | € 40,25 | € 80,50 | n.a |
| Art. 18 | Tempo max. ripristino fornitura per guasto gruppo misura ggll (18:00-08:00) e ggnnll<br>Höchstfrist Wiederherstellung Lieferung bei Defekt Messgruppe an At (18:00-08:00) und NAt | 4 h | n.a | € 40,25 | € 80,50 | n.a |
| Art. 19 e/u. 20 | Tempo max. dell'esito di verifica del gruppo di misura / sostituzione del gruppo di misura guasto (3) Höchstfrist für Kontrollen der Messgruppen / Austausch der defekten Messgruppen (3) | 15 ggll/At | 15 ggll/At (2) | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 (2) |
| Art. 10 | Tempo max. dell'esito della verifica della tensione di fornitura (3)<br>Höchstfrist für Kontrollen der gelieferten Spannung (3) | 20 ggll/At | 20 ggll/At (2) | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 (2) |
| Art. 11 | Tempo max. di ripristino del valore corretto della tensione di fornitura (3)<br>Höchstfrist zur Wiederherstellung der Spannungswerte (3) | 50 ggll/At | 50 ggll/At (2) | € 40,25 | € 80,50 | € 161,00 (2) |
| M01 | Tempo max. di risposta per richiesta dati tecnici acquisibili con lettura di un gruppo di misura(3)<br>Höchstfrist für Antwort auf Anfrage von technischen Daten mittels Zählerablesung (3) | 6 ggll/At | 6 ggll/At | n.a | n.a | n.a |
| M02 | Tempo max. di risposta a richiesta di altri dati tecnici (3)<br>Höchstfrist für Antwort auf Anfrage von anderen technischen Daten (3) | 6 ggll/At | 6 ggll/At | n.a | n.a | n.a |
| M02C | Tempo max. di risposta a richiesta di altri dati tecnici complessi (3)<br>Höchstfrist für Antwort auf Anfrage von anderen technischen (komplexen) Daten (3) | 12 ggll/At | 12 ggll/At | n.a | n.a | n.a |

(1) Si applica indipendentemente dalla distanza dagli impianti di rete permanenti esistenti/wird unabhängig von der Entfernung zu den bestehenden Verteilernetzanlagen angewandt
(2) In caso di riduzione della potenza disp. fino ad un valore non inferiore al 15% della potenza contrattualmente impegnata, lo standard applicabile è 1 giorno lavorativo/der anzuwendende Standard im Falle einer Reduzierung der verfügbaren Leistung im Ausmaß von nicht unter 15% der Vertragsleistung beträgt 1 Arbeitstag
(3) si applica anche a produttori BT/wird auch für NS-Produzenten angewandt

Gli indennizzi automatici sopra citati, ad esclusione di quelli relativi agli artt. 26, 27 e 28, sono crescenti in relazione al ritardo nell'esecuzione della prestazione come di seguito indicato:

a) se l'esecuzione della prestazione avviene oltre lo standard, ma entro un tempo doppio dello standard a cui si riferisce la prestazione, è corrisposto l'indennizzo automatico base;
b) se l'esecuzione della prestazione avviene oltre un tempo doppio dello standard cui si riferisce la prestazione, ma entro un tempo triplo, è corrisposto il doppio dell'indennizzo automatico base;
c) se l'esecuzione della prestazione avviene oltre un tempo triplo dello standard cui si riferisce la prestazione, è corrisposto il triplo dell'indennizzo automatico base.

Gli indennizzi automatici verranno corrisposti entro 30 giorni solari dalla data di effettuazione della prestazione richiesta o al più tardi a partire dal triplo del tempo dello standard, esclusi gli indennizzi automatici relativi al mancato rispetto della fascia di puntualità degli appuntamenti, per i quali il medesimo termine decorre dalla data dell'appuntamento.

L'esercente è tenuto ad accreditare al cliente che ha richiesto la prestazione e per la quale il distributore non ha rispettato il livello specifico, l'indennizzo automatico ricevuto dal distributore attraverso detrazione dall'importo addebitato nella prima fatturazione.

In caso di mancata corresponsione dell'indennizzo automatico entro 6 mesi a partire dalla data di effettuazione della prestazione richiesta, o al più tardi a partire dal triplo del tempo dello standard in caso di mancata effettuazione della prestazione, la corresponsione dell'indennizzo automatico dovrà avvenire in misura pari a tre volte l'indennizzo dovuto. L'indennizzo automatico deve comunque essere corrisposto entro 7 mesi dalla data di effettuazione della prestazione richiesta.

Per i soli indennizzi automatici relativi al mancato rispetto della fascia di puntualità degli appuntamenti, i termini di cui sopra decorrono dalla data dell'appuntamento.

Nel documento di fatturazione la causale della detrazione dev'essere indicata come *"indennizzo automatico per mancato rispetto dei livelli specifici di qualità definiti dall'ARERA"*. Nel medesimo documento dev'essere altresì indicato che *"la corresponsione dell'indennizzo automatico non esclude la possibilità di richiedere in sede giurisdizionale il risarcimento dell'eventuale danno ulteriore subito"*.

Relativamente al tempo max. di ripristino della fornitura in seguito a guasto del gruppo di misura di cui all'art. 18 TIQC si precisa quanto segue:

a) richieste pervenute nei ggll dalle ore 8.00 alle ore 18.00: nel caso di intervento su appuntamento richiesto dal cliente contestualmente alla segnalazione del guasto, si applica la fascia di puntualità di 2 ore
b) richieste pervenute nei ggnnll oppure nei ggll dalle ore 18.00 alle ore 8.00 nel caso di intervento su appuntamento richiesto dal cliente contestualmente alla segnalazione del guasto, si applica la fascia di puntualità di 2 ore

**Livelli generali di qualità del servizio di distribuzione dell'energia elettrica**

I livelli generali di qualità commerciale, così come definiti dal succitato Testo Integrato per il periodo 2024-2027, sono evidenziati nella tabella B.

Die ob genannten automatischen Entschädigungen, ausgenommen jene in Bezug auf die in den Art. 26, 27 und 28 genannten Leistungen, steigen proportional zur Verspätung bei der Durchführung der Leistung, und zwar wie folgt:

a) erfolgt die Durchführung der Leistung über der vom Standard für die jeweilige Leistung vorgesehenen Zeitspanne, aber innerhalb des Doppelten der Zeit, wird der Grundwert der automatischen Entschädigung ausbezahlt;
b) erfolgt die Durchführung der Leistung über dem Doppelten der vom Standard für die jeweilige Leistung vorgesehenen Zeitspanne, aber innerhalb des Dreifachen der Zeit, wird das Zweifache des Grundwerts der automatischen Entschädigung ausbezahlt;
c) erfolgt die Durchführung der Leistung über dem Dreifachen der vom Standard für die jeweilige Leistung vorgesehenen Zeitspanne, wird das Dreifache des Grundwerts der automatischen Entschädigung ausbezahlt.

Die automatischen Entschädigungen werden binnen 30 Kalendertagen ab dem Datum, an dem die Durchführung der beantragten Leistung erfolgt ist oder spätestens ab dem Dreifachen der vom Standard vorgesehenen Zeitspanne, ausgenommen jener in Bezug auf die Einhaltung der Zeitspanne für die Pünktlichkeit bei Verabredungen, für welche die Frist ab Datum der Verabredung beginnt, ausbezahlt.

Der Betreiber ist verpflichtet, dem Kunden, der die Leistung beantragt hat, und für die der Verteiler den besonderen Qualitätsstandard nicht eingehalten hat, die automatische Entschädigung gutzuschreiben. Letztere wird bei der ersten dienlichen Fakturierung verrechnet.

Wird die automatische Entschädigung nicht innerhalb von 6 Monaten ab erfolgter Durchführung der beantragten Leistung oder spätestens ab dem Dreifachen der vom Standard vorgesehenen Zeitspanne bei nichterfolgter Leistung ausgezahlt, so ist als automatische Entschädigung der dreifache Betrag zu entrichten, wie dafür erlaubt ist. Die Ausbezahlung der automatischen Entschädigung hat auf jeden Fall innerhalb von 7 Monaten ab erfolgter Durchführung der beantragten Leistung zu erfolgen.

Nur für die automatischen Entschädigungen bei der Einhaltung der Zeitspanne für die Pünktlichkeit bei Verabredungen beginnen die ob genannten Fristen ab dem Datum der Verabredung.

Im Rechnungsdokument muss folgender Grund angegeben werden: "*automatische Entschädigung durch Nichteinhaltung der besonderen Qualitätsstandards wie von der Stromaufsichtsbehörde vorgegeben*". Im gleichen Dokument muss ebenso Folgendes erwähnt werden: *„die Ausbezahlung der automatischen Entschädigung schließt das Recht eventuelle Schadensersatzforderungen über den Gerichtsweg einzuklagen nicht aus*".

In Bezug auf die Höchstfrist zur Wiederherstellung der Lieferung bei einem Defekt der Messgruppe gemäß Art. 18 TIQC wird folgendes festgehalten:

a) für eingegangene Anfragen an At zwischen 8.00 und 18.00 Uhr: im Falle eines Eingriffs nach Kundenanfrage, welche zeitgleich zur Störungsmeldung getätigt wurde, wird die max. Zeitspanne für Pünktlichkeit mit 2 h festgesetzt
b) für eingegangene Anfragen an NAt bzw. an At zwischen 18.00 und 8.00 Uhr: im Falle eines Eingriffs nach Kundenanfrage, welche zeitgleich zur Störungsmeldung getätigt wurde, wird die max. Zeitspanne für Pünktlichkeit mit 2 h festgesetzt

**Allgemeine Qualitätsstandards des Stromverteilungsdienstes**

Die allgemeinen Qualitätsstandards laut ob genanntem Einheitstext für den Zeitraum 2024-2027 sind in der folgenden Tabelle B angegeben.

| **Tabella/Tabelle B** | | Clienti BT<br>NS-Kunden | Clienti MT<br>MS-Kunden |
|---|---|---|---|
| Art. 23 (A) | Percentuale minima di risposte motivate a reclami scritti o a richieste di informazioni scritte, messe a disposizione entro il tempo massimo di 30 gs<br>Begründete Antworten auf schriftliche Beschwerden oder Anfragen um schriftliche Stellungnahme, die innerhalb von maximal 30 Kt zur Verfügung gestellt werden müssen - Mindestprozentsatz | 95% | 95% |
| M01 (B) | Percentuale minima di reclami/richieste ricevute dal venditore per telefono / Mindestprozentsatz für Reklamationen/Anfragen von Seiten des Verkäufers per Telefon | 95% | 95% |
| M02 (B) | Percentuale minima di reclami/richieste ricevute dal venditore per telefono/ Mindestprozentsatz für Reklamationen/Anfragen von Seiten des Verkäufers per Telefon | 95% | 95% |

(A) si applica anche a produttori BT/MT - gilt auch für NS/MS-Produzenten
(B) livelli specifici M02/M03 – besondere Qualitätsstandards M02/M03

**Descrizione abbreviazione/Beschreibung der Abkürzungen**

| | |
|---|---|
| ggll/At | Giorni lavorativi/Arbeitstage |
| ggnnll/NAt | Giorni non lavorativi/Nicht-Arbeitstage |
| gf/Wt | Giorno feriale/Werktag |
| gs/Kt | Giorni solari/Kalendertage |
| h | Ore/Stunden |
| n.a | Non applicabile/nicht anwendbar |
| BT/NS | Bassa tensione/Niederspannung |
| MT/MS | Media tensione/Mittelspannung |

# ENERGIEMIX FÜR DIE ERZEUGUNG DES VON VION VERKAUFTEN STROMS

Nachfolgend finden Sie die vom Gestore dei Servizi Energetici (GSE) veröffentlichten Daten über die Zusammensetzung des nationalen Mix der Primärenergieträger, die für die Erzeugung des in das italienische Stromnetz eingespeisten Stroms in den Jahren 2024 und 2025 verwendet werden, sowie die Zusammensetzung des Energiemixes, der für die Erzeugung des von VION verkauften Stroms in den Jahren 2024 und 2025 verwendet wird.

| MIX der für die Stromerzeugung verwendeten Primärenergieträger | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| VERWENDETE PRIMÄRQUELLEN | ZUSAMMENSETZUNG DES NATIONALEN ENERGIEMIX (%) | | ZUSAMMENSETZUNG DES ANFÄNGLICHEN NATIONALEN STROMMIXES, DER FÜR DIE EINSPEISUNG IN DAS ITALIENISCHE ELEKTRIZITÄTSNETZ VERWENDET WIRD (%) | | ZUSAMMENSETZUNG DES NATIONALEN ENERGIEMIX, DER FÜR DIE ERZEUGUNG DES VON VION AN ENDKUNDEN VERKAUFTEN STROMS VERWENDET WIRD (%) | |
| | 2024* | 2025** | 2024* | 2025** | 2024* | 2025* |
| Erneuerbare Energien | 8,04% | 9,78% | 51,83% | 49,38% | 100,00% | 100,00% |
| Kohle | 11,88% | 9,15% | 1,52% | 1,25% | 0,00% | 0,00% |
| Gas | 66,51% | 68,38% | 42,01% | 44,57% | 0,00% | 0,00% |
| Erdölprodukte | 1,11% | 0,92% | 0,47% | 0,40% | 0,00% | 0,00% |
| Kernkraft | 5,03% | 4,63% | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% |
| Braunkohle | 0,00% | 0,07% | 0,00% | 0,00% | 0,00% | 0,00% |
| Andere Energieformen | 7,43% | 7,07% | 4,17% | 4,40% | 0,00% | 0,00% |

* finaler Wert

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte die Website des GSE und/oder wenden Sie sich an statistiche@gse.it (Gestore dei Servizi Energetici - GSE S.p.a. - Direzione Operativa Statistiche sulle fonti rinnovabili Viale Maresciallo Pilsudski, 92 - 00192 Roma).

| | *Link* | *QR-Code* |
|---|---|---|
| ***Haushaltskunden (Domestici)*** | *arera.it/consumatori/valori-rete-oneri-domestici-ee* | |
| ***Nicht-Haushaltskunden (Non domestici)*** | *arera.it/consumatori/valori-trasporto-oneri-generali-nondomestici-ee* | |

*Der Endkunde hat die Möglichkeit, sich zur Bearbeitung seiner Beschwerde sowie zur Unterstützung im Verfahren der außergerichtlichen Streitbeilegung an einen der in der Liste gemäß Artikel 137 des Verbrauchergesetzbuches aufgeführten Verbraucherverbände zu wenden.*

An den VERWALTUNGSRAT der
VINSCHGAUER ENERGIE KONSORTIUM Genossenschaft
VEK Gen.
Kasernenstraße 1

**39020 GLURNS (BZ)**

# AUFNAHMEANTRAG UM MITGLIEDSCHAFT

Der/Die Unterfertigte _____, geboren am _____
in _____, wohnhaft in _____,
(Ort, Provinz) (Straße)

_____ _____, Steuernummer _____
(PLZ) (Ort, Provinz)

von Beruf _____

Der/Die Unterfertigte erklärt, im Namen und auf Rechnung von der Firma
_____,
mit Sitz in _____,
MwSt. Nr. _____, ausgestattet mit den notwendigen Vertretungsbefugnissen,

**den Antrag auf Mitgliedschaft bei der VEK Genossenschaft einzureichen.**

Er/Sie erklärt, das Statut der VEK Genossenschaft zu kennen und anzunehmen, sowie die rechtsgültig gefassten Beschlüsse der Genossenschaftsorgane zu beachten. Der/Die Antragssteller/in erklärt sich bereit, die Genossenschaftsanteile

**in Höhe von _____ € (Leistung _____ kW)**

auf das nachstehende Konto der VEK Genossenschaft einzuzahlen.

**Bankverbindung: Raiffeisenkasse Prad-Taufers IBAN: IT 66 M 08183 58720 000300005801**

***Glurns, ___.___.2026***

_____
(der/die Unterfertigte)

Im Sinne des Art. 1341 des Zivilgesetzbuches bestätigt der/die Unterfertigte, von den Bestimmungen folgender Artikel des Genossenschaftsstatutes besonders Kenntnis genommen zu haben und damit voll einverstanden zu sein.

Art. 5 Voraussetzungen ordentliches Mitglieder
Art. 6 Bedingungen für Mitgliedschaftsantrag
Art. 7 Pflichten der Mitglieder
Art. 8 Verlust der Mitgliedschaft
Art. 9 Austritt aus der Genossenschaft
Art. 37 Geschäftsordnungen

***Einverständniserklärung Datenbehandlung:***
***Gesetzesdekret 196/2003 und der neuen europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) Nr. 679/2016***
***Der/Die Unterfertigte erklärt sich damit einverstanden, dass die persönlichen Daten laut Beitrittsformular ausschließlich für institutionelle Zwecke der VEK Genossenschaft in deren Archiven gespeichert und verwaltet werden können.***

***Glurns, ___.___.2026***

_____
(der/die Unterfertigte)

---

Aufgenommen mit Verwaltungsratsbeschluss vom _____._____._____
Im Mitgliederbuch eingetragen unter Nr.: _____
Beitrittsgebühr: _____€ einbezahlt am: _____._____._____

***Bei juristischen Personen ist der Beschluss des zuständigen Organs über das Ansuchen auf Mitgliedschaft bei der Genossenschaft beizulegen.***